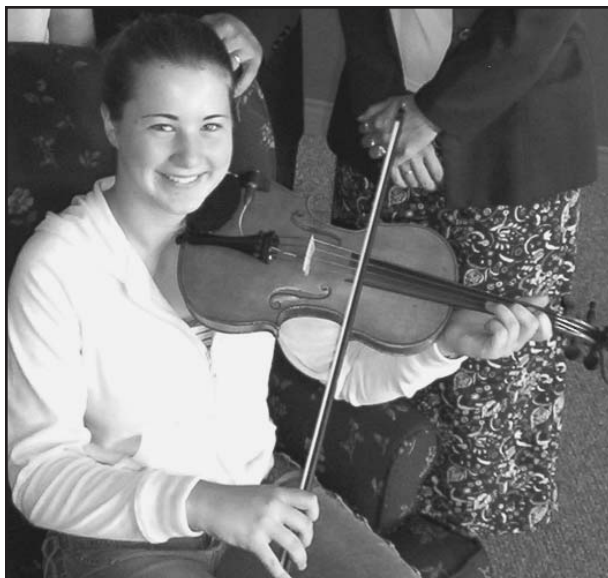
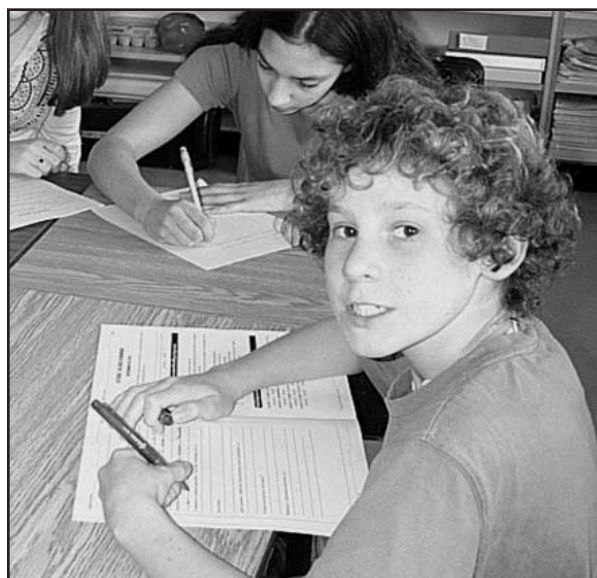


Réseau de développement économique et d'employabilité Île-du-Prince-Édouard



Tourisme



Jeunesse



Économie du savoir



Développement rural

Le Conseil consultatif de RDÉE Île-du-Prince-Édouard

Représentants des organismes provinciaux et régionaux

Association des femmes acadiennes et francophones de l'Î.-P.-É.
Colette Arsenault

Association touristique Évangéline
Léona Bernard

Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É.
Richard Harvey

Conseil de développement coopératif
Angèle Arsenault

Fédération culturelle de Île-du-Prince-Édouard
France Fournier

Jeunesse acadienne Itée
Maurice Haché

Société éducative de l'Île-du-Prince-Édouard
Gilbert Ladéroute

Société Saint-Thomas-d'Aquin
Maria Bernard

Représentants régionaux des entrepreneurs

Charlottetown: *Denise Arsenault*

Évangéline: *Marie-Anne Arsenault*

Prince-Ouest: *Roger Gallant*
(jusqu'au 15 mars 2004)

Rustico: *Jacques Gaudreau*

Souris: *Suzanne René*

Summerside: *Gilles Desrosiers (président)*

Représentants d'organismes observateurs

Conseil consultatif des communautés acadiennes
Jean-Paul Arsenault
(jusqu'au 21 novembre 2003)

Société de développement de la Baie acadienne
Louise Comeau

Table des matières

Mot du président du Conseil consultatif.....	3
Mot du président de l'organisme délégué.....	4
Mot de la directrice-générale de l'organisme délégué.....	4
Qui sommes-nous?.....	5
Rapport du coordinateur.....	6
Tournée provinciale.....	7
Rapport du secteur <i>Développement rural</i>	8
Rapport du secteur <i>Économie du savoir</i>	10
Rapport du secteur <i>Jeunesse</i>	12
Rapport du secteur <i>Tourisme</i>	14
Rapport de communication et liaison.....	16
Rapport des activités provinciales.....	17
Lauriers de la PME	18
Nos coordonnées.....	20

Canada

La production de ce rapport a été rendue possible grâce à la participation du Fonds d'appui, qui est une initiative du Comité national de développement des ressources humaines de la francophonie canadienne financée par le gouvernement du Canada.

Une année de grandes réalisations

RDÉE Île-du-Prince-Édouard s'est donné pour mission de favoriser le développement socio-économique de la communauté acadienne et francophone. Il accomplit cette mission par l'intermédiaire de partenariats stratégiques avec divers organismes communautaires et membres de son conseil consultatif.

Ce conseil consultatif est formé des principaux acteurs du développement socio-économique et du secteur privé. Il constitue un mécanisme de collaboration et de concertation entre les divers groupes responsables du développement socio-économique dans la province.

Puisque le conseil est constamment à l'écoute des besoins de la communauté, il peut aider l'équipe à tenir compte des réalités propres aux régions. Le conseil oriente et valide la direction et les actions de l'équipe, qui, à son tour, entreprend les démarches concrètes nécessaires pour appuyer le développement de projets communautaires à volet économique.

Et, il faut le dire, l'équipe en a entreprise des démarches concrètes au cours de la dernière année! Celles-ci vont de l'organisation de la Rencontre économique 2003 en passant par le projet PERCÉ visant à détourner l'exode des jeunes et au Projet Vision.

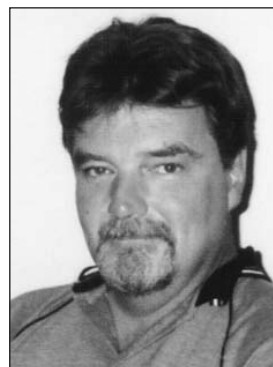
Vous n'avez qu'à feuilleter l'édition spéciale de ce bulletin pour y voir la preuve concrète que RDÉE Île-du-Prince-Édouard se tient bien occupé pour réaliser sa mission.

Au nom de tous les organismes qui ont bénéficié des nombreux services de l'équipe du RDÉE, je remercie sincèrement les agents et la coordination pour leurs réalisations et leur dévouement.

D'autre part, l'an dernier, le Conseil consultatif de RDÉE Île-du-Prince-Édouard et le Conseil d'administration de la Société de développement de la Baie acadienne, son organisme délégué, ont signé un protocole d'entente clarifiant les mandats et responsabilités de chacun.

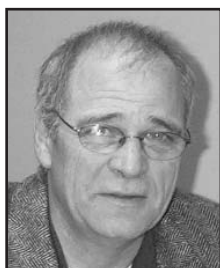
De plus, l'été dernier, le conseil consultatif a signé une entente tripartite permettant le rapprochement entre la communauté et les gouvernements provincial et fédéral. Grâce à cette entente, le conseil et la communauté peuvent se faire directement entendre des hauts fonctionnaires.

Je tiens donc à remercier chacun des membres de notre conseil pour son importante contribution aux discussions qui alimentent le plan d'action de RDÉE Île-du-Prince-Édouard.



Gilles Desrosiers
président

Message du président



**Raymond
Arsenault**
président

C'est avec plaisir et fierté que la Société de développement de la Baie acadienne s'associe à RDÉE Île-du-Prince-Édouard en tant que membre du réseau et à titre d'organisme délégué de ce réseau pour assurer le leadership et la mise en œuvre des multiples projets socio-économiques communautaires de cette province.

La dernière année a vu les résultats d'une équipe engagée à faire en sorte que les objectifs énoncés par le Conseil consultatif du réseau dans son plan d'action répondent aux besoins de la communauté acadienne et francophone de l'Île.

Le développement socio-économique communautaire demeure un défi que nous ne saurions relever sans l'appui de nos bailleurs de fonds. Lorsque les gouvernements investissent dans nos communautés acadiennes, ils entraînent des retombées inestimables pour la province. L'effet de levier que le Fonds d'appui a été en mesure de générer est le résultat de la création de nouveaux partenariats, de nouvelles visions et de mécanismes appropriés pour répondre aux besoins de la communauté.

Au nom du Conseil d'administration de la SDBA, je remercie les membres du Conseil consultatif de RDÉE Île-du-Prince-Édouard pour leur engagement dans la communauté.

Cette année est très spéciale pour nos communautés acadiennes. Les Fêtes du 400^e feront certainement résonner la fierté de notre peuple. En tant que réseau, nous avons raison d'être fiers des réalisations de RDÉE Île-du-Prince-Édouard et souhaitons-lui une longue vie de leadership dans le développement socio-économique communautaire de l'Acadie de notre province.

Message de la directrice générale

Notre province est peut-être la plus petite mais notre RDÉE n'est certainement pas le moins actif. Il faut dire que la dernière année en fut une qui était extrêmement occupée.

Le dynamisme contagieux de l'équipe de travail a très souvent incité les communautés à vouloir aller plus loin dans leur cheminement, à vouloir développer davantage leur capacité et à créer des partenariats qui se sont révélés très fructueux pour plusieurs projets des régions.

Il faut dire que les outils de facilitation que sont les agents des quatre secteurs, depuis la mise en œuvre du réseau à l'Île, ont été indispensables au développement des capacités communautaires. La dernière année a démontré que la période d'initiation est terminée et que les communautés se sont approprié leur réseau en tant que mécanisme incontournable de leur développement socio-économique communautaire.

Malgré les adaptations qu'ont dû consentir les ressources humaines, ces dernières en sont sorties mieux équipées, plus prêtes à relever le défi, et ont développé un esprit de collaboration et d'entraide qui fait d'elles une équipe plus polyvalente.

Dans les prochaines années, le réseau aura à créer encore davantage une plus grande complicité afin d'unir les idées pour répondre aux besoins qui découleront des stratégies Vision des communautés. La vision de la communauté acadienne et francophone de l'Île déterminera entre autre sa survivance. Je suis convaincue que de beaux partenariats seront encore créés dans le cadre de la mise en œuvre des projets qui découleront de cette vision.

Je veux remercier et féliciter le Conseil consultatif du RDÉE, l'équipe de travail, les comités et l'équipe administrative. Je remercie également le Conseil d'administration de la SDBA pour son engagement à l'égard du réseau.



**Louise
Comeau**
*directrice
générale*

Qui sommes-nous?

Le Réseau de développement économique et d'employabilité (RDÉE) Île-du-Prince-Édouard appuie le développement socio-économique acadien et francophone de l'Île, en mettant à la disposition des organisations locales toute une variété de services dans le but de stimuler la création d'emplois.

Parrainé par la Société de développement de la Baie acadienne (SDBA), RDÉE Î.-P.-É. est membre du réseau pan-canadien de développement économique et d'employabilité. Grâce à ce partenariat, RDÉE Î.-P.-É. a accès à une multitude de ressources, pour le plus grand bénéfice des gens de l'Île.

Que ce soit dans la mise à disposition de ressources humaines, financières et matérielles, le partage de pratiques exemplaires ou la veille stratégique, RDÉE Î.-P.-É. contribue à créer un climat propice à

l'épanouissement socio-économique des Acadiens et des francophones.

RDÉE Î.-P.-É. accomplit sa mission par l'intermédiaire de partenariats stratégiques avec divers organismes communautaires et membres de son conseil consultatif. Il agit principalement dans les secteurs du développement rural, de l'économie du savoir, de l'intégration des jeunes dans le développement économique et du tourisme.

L'équipe est composée d'un(e) agent(e) par secteur, en plus du coordonnateur, de l'agent de communication et de l'adjointe administrative.

RDÉE Î.-P.-É. est soutenu financièrement par le Fonds d'appui, une initiative du Comité national de développement des ressources humaines de la francophonie canadienne, financée par le gouvernement du Canada.

Les gouvernements et la communauté signent un protocole d'entente



Participaient aux cérémonies de la signature: (assis, de la gauche) les deux coprésidents, M. Derek Gee, directeur général régional de Développement des ressources humaines Canada pour l'Île, et M. Gilbert Ladéroute, directeur général de la Société éducative de l'Île-du-Prince-Édouard. Debout, en partant de la gauche, on aperçoit Maria Bernard, présidente de la Société Saint-Thomas d'Aquin, Leo Walsh, sous-ministre du ministère provincial des Affaires intergouvernementales, Rory Beck, vice-président de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, et Gilles Desrosiers, président du Conseil consultatif de RDÉE Î.-P.-É.

Le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et la communauté acadienne et francophone de l'Île ont signé en juillet dernier un protocole d'entente d'une importance historique. Le gouvernement fédéral était représenté par Développement des ressources humaines Canada (DRHC) et par l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA), tandis que le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard l'était par le ministère des Affaires intergouvernementales. RDÉE Île-du-Prince-Édouard et la Société Saint-Thomas d'Aquin ont signé le protocole au nom de la communauté acadienne et francophone.

Ce nouveau protocole favorise le développement socio-économique de la communauté acadienne et francophone de l'Île grâce à la prestation de programmes et de services en français.

Un comité de gestion pour le développement des ressources francophones a été créé dans le cadre de ce protocole; celui-ci est co-présidé par M. Derek Gee, directeur général régional de Développement des ressources humaines Canada pour l'Île-du-Prince-Édouard, et M. Gilbert Ladéroute, directeur général de la Société éducative de l'Île-du-Prince-Édouard.

"Le Comité de gestion sera chargé de communiquer l'information sur des projets de développement stratégique au sein de la communauté acadienne et francophone," indique M. Gee. Un autre comité, le Groupe de travail, travaillera en étroite collaboration avec les représentants de la communauté en vue d'échanger de nouvelles idées et des renseignements utiles; il déterminera aussi quels programmes offrent actuellement des sources de financement pour la réalisation de projets communautaires et il fera des recommandations à cet égard.

"Ce protocole nous permettra de communiquer directement avec les cadres supérieurs du gouvernement et, du coup, de mieux nous faire entendre de ceux qui prennent les décisions," affirme M. Ladéroute.

RDÉE Î.-P.-É. : une partie intégrante de la communauté



Francis Thériault

En tant que coordonnateur de RDÉE Île-du-Prince-Édouard, mon rôle premier est l'orientation et la gestion de notre équipe d'agents, en fonction des actions qui découlent de la planification stratégique de RDÉE Î.-P.-É. et de RDÉE Canada.

L'élément qui caractérise principalement les aptitudes de RDÉE Île-du-Prince-Édouard à bien répondre aux besoins de sa clientèle cible, est le fait que ce dernier est intégré à un réseau national se spécialisant dans le développement socio-économique. Ce réseau permet et encourage l'échange continu d'informations et de connaissances entre ses acteurs. En d'autres mots, faire affaire avec un agent de RDÉE Île-du-Prince-Édouard est l'équivalent d'une consultation avec une cinquantaine d'agents en développement socio-économique en même temps.

Inutile de mentionner que le RDÉE a été impliqué dans de nombreuses initiatives à vocation socio-économique au cours de la dernière année. De nombreuses retombées ont vu le jour grâce à l'initiative des agents sectoriels.

Vous trouverez dans le présent rapport annuel, quelques exemples concrets de projets ayant contribué activement à l'épanouissement socio-économique de la communauté acadienne et francophone insulaire. De nombreux emplois directs et indirects n'auraient pas été possibles sans ces interventions.

Malgré son jeune âge, RDÉE Île-du-Prince-Édouard a su devenir partie intégrante de la communauté et jouit d'une certaine reconnaissance auprès des bailleurs de fonds. Il agit donc comme passerelle entre la communauté et différents ministères provinciaux et fédéraux.

Je profite de l'occasion pour remercier les membres du Conseil consultatif du RDÉE pour leur participation et leur implication dans l'orientation de notre plan d'action tout au long de l'année qui se termine. Ils nous ont offert des conseils et un appui indispensable. Nous leur en sommes très reconnaissants.

Il ne faut certainement pas oublier le Conseil d'administration et la direction générale de la Société de développement de la Baie acadienne. Nous voulons les remercier sincèrement de leur écoute et de leur support, offerts tout au long de l'année, plus particulièrement dans les moments les plus difficiles.

Je félicite également l'équipe de travail pour leur énorme patience et professionnalisme et pour l'accomplissement de leurs tâches. Malgré les défis, ils ont su persévérer, sans relâche. Ce document vous démontre clairement les résultats de ce dévouement.

Au plaisir de continuer à vous servir!

Une tournée promotionnelle dans les régions

Lors de sa tournée promotionnelle en compagnie de la Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Île-du-Prince-Édouard l'automne dernier, l'équipe de RDÉE Île-du-Prince-Édouard a eu l'occasion de rencontrer 73 personnes dans cinq régions de la province.

Lors de ces repas-causeries (dans les régions Évangéline, Prince-Ouest, Summerside, Charlottetown et Rustico), le coordonnateur, l'agent de communication et les quatre agents sectoriels ont pu expliquer aux gens le mandat de RDÉE Î.-P.-É., leur parler des projets dans lesquels ce dernier s'implique, et les inviter à venir discuter de projets socio-économiques dans lesquels il pourrait jouer un rôle.

"Nous considérons que cette tournée fut un énorme succès dans toutes les régions, car, suite à notre présentation, les gens nous ont laissé savoir qu'ils connaissaient maintenant mieux le RDÉE et comment il pourrait s'impliquer dans leurs projets de développement socio-économique communautaire," signale le coordonnateur du RDÉE, Francis Thériault.

"De plus, nous avons réussi à rejoindre non seulement

des personnes que nous connaissions déjà, mais également bon nombre de nouveaux gens à qui nous livrions le message pour la première fois. Les résultats de cette tournée ont sans doute dépassé nos attentes."



Région de Summerside



Région de Charlottetown



Région de Rustico



Région Prince-Ouest



Région Évangéline

Un appui continu aux régions rurales



Giselle Bernard

RDÉE Î.-P.-É. travaille auprès des regroupements communautaires dans le but de créer des possibilités d'emploi plus nombreuses et de meilleure qualité. Il oeuvre aussi à la création d'un climat propice au développement socio-économique et de l'employabilité.

Giselle Bernard a occupé le poste d'agente en développement rural en 2003, avant d'accepter, en janvier 2004, le poste d'agente de projets spéciaux qui fut créé par un partenariat entre la SDBA, la Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. et le Conseil de développement coopératif. Janine Arsenault a alors accédé au poste d'agente en développement rural.



Janine Arsenault

Entente de collaboration entre trois partenaires

Trois partenaires, soit la Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. (CCAFLIPE), le Conseil de développement coopératif (CDC) et la Société de développement de la Baie acadienne (SDBA), viennent de conclure et signer une entente de collaboration.

Voici ce que l'on veut accomplir par cette entente :

- appuyer le développement de entreprises et coopératives existantes et nouvelles;
- organiser conjointement des activités de promotion et de formation pour les coopératives et les entreprises;
- créer un lieu de gestion des connaissances pour l'épanouissement des coopératives et entreprises;
- et créer des liens avec d'autres organismes afin de valoriser le développement économique et socio-économique.

Les trois regroupements ont également pu combiner leurs ressources et leurs énergies dans le but d'embaucher une agente pour s'occuper des projets spéciaux des partenaires de l'entente, soit Giselle Bernard.

RDÉE Île-du-Prince-Édouard est fier d'avoir pu encourager ce genre de partenariat, qui permet de maximiser les ressources limitées de notre communauté.



Les trois partenaires de l'entente de collaboration ont récemment signé le document. On aperçoit, de la gauche, Louise Comeau, directrice générale de la SDBA; Richard P. Harvey, président de la CCAFLIPE; et Angèle Arsenault, présidente du Conseil de développement coopératif.

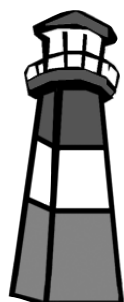
Renouvellement du Conseil de développement coopératif

Plusieurs coopératives francophones de la région Évangéline, constatant l'inactivité du Conseil de développement coopératif (CDC) au cours des dernières années, ont contacté RDÉE Île-du-Prince-Édouard afin de les aider à faire redémarrer le CDC. On a alors rassemblé les coopératives pour discuter de l'affaire. Le message était bien clair : elles voulaient de nouveau avoir recours aux services du CDC. On a donc remis le conseil sur pied, y élisant un conseil d'administration. Grâce à une contribution du nouveau fonds fédéral Initiatives de développement coopératif, on a embauché une coordinatrice pour mener à terme les projets de promotion et de développement du Conseil.

De plus, le Conseil a pu agir en tant qu'organisme hôte du 57^e Congrès annuel du Conseil Canadien de la coopération, qui s'est tenu dans la région Évangéline l'été dernier. Plus de 120 coopérateurs et coopératrices venant de toutes les régions du Canada sont venus contribuer vivement et participer aux différentes activités du Congrès. Sous le thème "Coopération et développement économique", le Congrès était alimenté de discussions, d'ateliers thématiques et d'activités des plus intéressantes.



Lors de l'ouverture officielle du 57^e Congrès annuel du Conseil canadien de la coopération, on aperçoit de gauche à droite: M. Jean-Yves Lord, directeur général de la Canadian Co-operative Association, Mme Sylvie St-Pierre Babin, directrice générale du CCC, M. Robert Revet, président du CCC, M. Léonce Bernard, lieutenant gouverneur de l'Île-du-Prince-Édouard et ancien vice-président du CCC, Angèle Arsenault, présidente du Conseil de développement coopératif de l'Î.-P.-É., et M. Wilfred Arsenault, membre de l'Assemblée législative de l'Île-du-Prince-Édouard.



**Projet
VISION:**
*Ensemble,
éclairons notre avenir!*

La communauté se dote d'une vision

Au cours de la dernière année, la Société Saint-Thomas-d'Aquin a piloté le Projet Vision pour l'Île-du-Prince-Édouard, qui fut financé par le Secrétariat rural d'Agriculture et Agroalimentaire Canada.

Ce projet a permis une consultation provinciale menant à la préparation de plans stratégiques de cinq ans pour les six régions acadiennes et francophones de l'Île ainsi qu'un plan provincial pour la communauté acadienne de l'Île.

RDÉE Île-du-Prince-Édouard a participé activement au processus de planification locale et continue à s'impliquer dans la réalisation des projets mettant l'accent sur la création d'emplois et l'employabilité.

Les femmes acadiennes et le RDÉE: un partenariat important

RDÉE Île-du-Prince-Édouard travaille étroitement avec l'Association des femmes acadiennes et francophones de l'Île-du-Prince-Édouard afin de contrer les difficultés que rencontrent les femmes dans l'obtention d'emplois, ainsi que la sous-rémunération. Ce partenariat vise à promouvoir les occasions d'emploi et d'entrepreneuriat féminin.



CCAFLIPE
Chambre de commerce
acadienne et francophone
de l'Î.-P.-É.

La CCAFLIPE vole de ses propres ailes

Après avoir travaillé intensivement avec un groupe d'entrepreneurs cherchant à se former un regroupement de réseautage et de partage d'informations, RDÉE Île-du-Prince-Édouard fut très content de voir naître la Chambre de commerce acadienne de l'Île-du-Prince-Édouard (CCAFLIPE) au début de l'année 2003. La chambre s'est vite développée, dépassant rapidement son objectif de nombre de membres. Elle a organisé bon nombre de déjeuners-causeries, de réceptions et d'occasions d'échange.

Au cours des derniers mois, elle a pu commencer à voler de ses propres ailes grâce à l'embauche d'une coordinatrice. Il y a quelques semaines seulement, la CCAFLIPE organisait pour la première fois le Banquet des entrepreneurs 2004 et présentait ses deux premiers Prix de l'entrepreneur distingué.

Pour mieux outiller les intervenants

RDÉE Î.-P.-É. cherche à doter les entrepreneurs et les intervenants socio-économiques d'outils électroniques et à favoriser leurs occasions d'apprentissage et d'échange afin d'augmenter leurs capacités et compétences.

Marcel Caissie a occupé ce poste tout au long de l'année 2003-2004.

L'agent en économie du savoir fait partie d'un groupe de travail de

RDÉE Canada qui met en œuvre des communautés de pratique sectorielles à l'intérieur du réseau.

Il a participé, avec ses collègues, à des ateliers et conférences sur ce sujet à Winnipeg en 2003.

Ils ont également collaboré avec le Centre francophone d'information des organisations (CÉFRIO) au Québec afin de perfectionner le concept.



Marcel Caissie

L'Île accueille sa première rencontre sectorielle

RDÉE Île-du-Prince-Édouard a eu l'honneur en juin 2003 d'agir à titre d'hôte d'une rencontre sectorielle des agents en économie du savoir du réseau national de RDÉE Canada.

Les 17 participants ont pu échanger sur les succès et les échecs dans leurs provinces, donnant ainsi l'occasion aux autres d'apprendre des expériences de leurs pairs.

"Cela permet aux gens d'établir des réseaux ainsi que des liens formels et informels pour l'échange d'information et de connaissances," a mentionné Gilles Vienneau, directeur de la recherche, l'analyse et la concertation de RDÉE Canada. "Le plus grand résultat de ces rencontres, cependant, c'est qu'elles nous permettent de constater les réalités et les projets des autres régions."

Vendredi, les participants ont visité, outre le Centre d'affaires communautaire, le terrain d'essais éoliens de l'Atlantique à North Cape et le Pont de la Confédération.

Samedi, ils ont visité le Centre de technologies de l'Atlantique à Charlottetown et ont ensuite participé à un atelier d'appoint sur les communautés de pratique comme outil de partage des connaissances générées par le réseau des RDÉE. Ils ont aussi eu l'occasion de discuter de nombreux outils de recherche Internet. Ils se sont dit très impressionnés par les installations super modernes du centre, y compris le laboratoire de formation et le théâtre interactif.

M. Vienneau signale qu'on veut continuer ce perfectionnement professionnel afin de s'assurer que les agents deviennent "les meilleurs du Canada".

Les rencontres sectorielles pour chacun des quatre secteurs de RDÉE Canada ont lieu deux fois par année, un peu partout au Canada. C'était la première fois que l'Île accueillait l'une de ces rencontres.

"Ce fut un énorme plaisir pour nous d'organiser cette



Parmi les sites visités, La Société éducative de l'Île-du-Prince-Édouard à Wellington. Deuxième à partir de la droite, Colette Aucoin, responsable des programmes de la société, a présenté un aperçu du système de téléconférence du centre collégial. Examinant le système avec elle, on retrouve, de la gauche, Karine Massé, directrice des communications de RDÉE Territoires du Nord-ouest, Gilles Vienneau, directeur de la recherche, l'analyse et la concertation de RDÉE Canada, et Marcel Caissie, agent en économie du savoir de RDÉE Î.-P.-É.

rencontre," signale Marcel Caissie, l'agent en économie du savoir de RDÉE Île-du-Prince-Édouard ayant coordonné l'événement.

"Nous voulions leur montrer un peu de la fameuse hospitalité de l'Île, tout en partageant avec eux un peu de nos mets acadiens et de notre talent musical. Mais nous voulions tout d'abord leur démontrer un peu des merveilles technologiques de la province puisqu'ils oeuvrent dans le domaine de l'économie du savoir. Et, selon les commentaires positifs que nous avons reçus, nous avons atteint nos objectifs."

Sessions pour mieux connaître le commerce électronique

Plusieurs personnes -- des entrepreneurs et des gens oeuvrant dans le développement socio-économique -- ont participé aux sessions de la série "Learning Your A-B-E's", offerte par le *Community Chamber Program for e-Business* en janvier et février derniers, dans plusieurs localités de l'Île.

Les sessions offertes à Wellington furent coordonnées par la Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. (CCAFLIPE), en collaboration avec l'agent en économie du savoir de RDÉE Île-du-Prince-Édouard.

Cette série comprenait quatre parties. On visait, par ces sessions, à expliquer aux entrepreneurs les nombreux avantages qu'ils pourraient retirer de l'utilisation du commerce électronique.

Lors des sessions de la première semaine, le thème de discussion fut "Les bases du commerce électronique", ce qui servit à démystifier ce sujet. Les sessions de la deuxième semaine se concentraient sur les plans de marketing visant le commerce électronique.

Durant la troisième semaine, on a examiné des réussites exemplaires et on a pu rencontrer des vendeurs locaux qui utilisent le commerce électronique à leur grand bénéfice. Au cours de la dernière semaine, on a reçu des informations sur les programmes d'appui gouvernementaux qui offrent une assistance aux entreprises intégrant le commerce électronique dans leurs affaires.



Lors de la deuxième session de la série "Learning Your ABE's", le 3 février, on aperçoit, de la gauche, Giselle Bernard, agente de projets spéciaux de la Société de développement de la Baie acadienne, l'animateur Jean A. St-Amand, président de la firme eCentrics de la Nouvelle-Écosse, Cuylla Allen, aviseuse pour étudiants du programme *Étudiants bien branchés*, et Gilbert Ladéroute, directeur général de la Société éducative de l'Î.-P.-É.



Notre réseau national

Notre réseau national

Le réseau canadien des RDÉE est formé de RDÉE Canada et de 13 RDÉE provinciaux et territoriaux.

Au cours de la dernière année, le réseau s'est donné une nouvelle identité visuelle. Rendez-vous au site www.rdee.ca pour plus d'information sur ce réseau national dans lequel RDÉE Île-du-Prince-Édouard évolue.

Infrastructure large bande

RDÉE Île-du-Prince-Édouard s'intéresse activement au réseau large bande que pilote, entre autres, son organisme délégué, la Société de développement de la Baie acadienne, afin de desservir la région s'étendant de Miscouche à Tyne Valley, en passant évidemment par la région Évangéline. Ce service permettra un accès direct à une infrastructure des plus modernes et offrira maintes opportunités de création d'emplois et de perfectionnement sur mesure.

Rapport du secteur Jeunesse

Pour développer une culture entrepreneuriale pour les jeunes



**Christine
Arsenault**

RDÉE Î.-P.-É. continue de travailler avec Jeunesse Acadienne et ses autres partenaires afin de développer une culture entrepreneuriale qui favorise l'intégration des jeunes dans le développement socio-économique de leur collectivité, tout en visant à contrer l'exode des jeunes.

Janine Arsenault a occupé le poste d'agente du secteur jeunesse pour l'essentiel de l'année 2003, alors que l'agente régulière, Christine Arsenault, était en congé de maternité. Christine fut de retour à compter de janvier 2004.



**Janine
Arsenault**

De jeunes gens d'affaires démarrent leurs entreprises

Les 20 jeunes participants du programme Entrepreneurship Jeunesse 2003, provenant de diverses régions acadiennes et francophones de la province, affirment qu'ils sont très contents de ce qu'ils ont accompli au cours de l'été. Malgré qu'ils se soient rendus compte que c'est tout un défi que de mettre sur pied sa propre entreprise, chaque participant a tout de même trouvé que l'expérience avait été très enrichissante.

Ce programme, anciennement connu sous le nom de *Je veux devenir un millionnaire*, offre aux participants une bonne initiation au monde des affaires. Après avoir reçu un octroi de 100 \$ (pour les entrepreneurs individuels) ou 150 \$ (pour les partenariats), les jeunes ont appris à préparer leur propre plan d'affaires et leur budget, et ont reçu des conseils sur le marketing, la gérance de la production et l'augmentation des ventes.

Cette année, les jeunes ont confectionné une grande variété de produits, y compris des bracelets, des colliers, diverses pièces d'artisanat, des aimants de réfrigérateur (fridge magnets), des calendriers, des assiettes décorées, des chandelles, des porte-clés et des chandails. Ils ont vendu leurs produits lors de marchés des fermiers, marchés aux puces, festivals et événements, ainsi qu'à des sites touristiques comme



Spinnakers' Landing à Summerside ou le Cavendish Boardwalk. L'un des garçons s'est même lancé dans l'exportation de ses produits vers l'Europe.

Entrepreneurship Jeunesse est la composante francophone du programme Business Builders, qui est géré par la *Central Development Corporation*.

D'autres projets en cours...

L'agente jeunesse, au cours de la dernière année, a également travaillé à la mise en œuvre de divers autres projets touchant l'intégration de la jeunesse, y compris le développement d'outils qui seront utilisés comme promotion pour les occasions de travail et d'entrepreneurs pour les jeunes, et le développement du portail entrepreneurinc.ca pour les jeunes du Canada atlantique, initié par un partenariat des divers organismes jeunesse et comprenant un sous-projet de télémentorat.

Les jeunes reçoivent une introduction à l'entrepreneurship

Plus de 200 jeunes Acadiens et francophones de la province ont reçu une introduction à l'entrepreneurship en français au printemps 2003, grâce à une collaboration étroite entre Junior Achievement (Jeunes entreprises) et RDÉE Île-du-Prince-Édouard.

Junior Achievement offre déjà ses programmes à l'Île en anglais depuis plusieurs années. Se rendant compte que les jeunes Acadiens et francophones n'avaient pas l'occasion de suivre ces ateliers dans leur langue, le RDÉE a fait des démarches pour faire en sorte que la version française des programmes soit disponible dans cette province.

Junior Achievement a donc obtenu le matériel de son homologue francophone, Jeunes Entreprises du Canada, et a autorisé le RDÉE à prendre les démarches pour assurer la tenue du programme en français pour la première fois à l'Île.

Le premier volet du programme Jeunes entreprises, appelé Initiation aux affaires (Business Basics). Les participants ont reçu quatre sessions d'environ une heure chacune sur l'organisation, la gestion, la production et le marketing.

Le deuxième volet, Les études : un choix économique



Ces jeunes étudiants de Charlottetown ont bénéficié d'ateliers d'appoint offerts par l'entremise du programme Jeunes entreprises.

(The Economics of Staying in School). L'objectif est bien précis : amener les jeunes à réfléchir sur les avantages à poursuivre leurs études suffisamment longtemps pour acquérir les connaissances, les attitudes et les compétences dont ils auront besoin pour atteindre l'objectif à long terme d'une carrière réussie.

Le projet de mentorat PERCÉ aidera à contrer l'exode des jeunes

L'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) a récemment contribué 60 564 \$ à un nouveau projet de mentorat conçu pour encourager les jeunes insulaires acadiens et francophones qualifiés à poursuivre une carrière à l'Île-du-Prince-Édouard.

La Société de développement de la Baie acadienne, en partenariat avec RDÉE Île-du-Prince-Édouard, met de l'avant ce projet important, nommé PERCÉ -- Programme d'entrepreneurship régional, communautaire et économique -- d'un bout à l'autre de la province.

Le but ultime du projet est de contrer l'exode des jeunes insulaires.

"Dix jeunes acadiens ou francophones de l'Île, ayant récemment complété leurs études post-secondaires ou leur avant-dernière année d'études universitaires ou collégiales, recevront d'abord une semaine d'orientation au début de l'été 2004," explique Janine Arsenault, agente de développement rural de RDÉE Î.-P.-É.

"Ils rencontreront plusieurs entrepreneurs et employeurs, visiteront plusieurs entreprises, recevront des informations sur les possibilités d'emploi et d'entrepreneurship à l'Île, seront informés sur les programmes d'aide aux entrepreneurs et seront invités à se familiariser avec l'Île."

Ensuite, on leur offrira 10 semaines de stage de travail dans une entreprise qui se spécialise dans leur domaine d'études afin qu'ils puissent mettre en pratique leurs nouvelles connaissances.

Une part de leur temps sera consacrée à l'apprentissage du travail en question, tandis que le reste visera le mentorat, c'est-à-dire que les jeunes accompagneront l'entrepreneur pour apprendre davantage comment il ou elle fait ses affaires.

Suite au projet, on espère que certains des employeurs pourront garder les jeunes au sein de leur entreprise ou les embaucher une fois leurs études complétées.

Giselle Bernard a été embauchée pour s'occuper de la coordination du projet, pour une période de huit mois.

Un deuxième volet du projet consiste à développer une base de données de jeunes finissants francophones de l'Île indiquant leur niveau d'éducation, leurs expertises, leurs expériences de travail et leurs coordonnées. Lorsqu'un employeur se cherchera un employé avec des compétences dans un certain domaine, il sera alors facile de lui proposer des noms d'employés potentiels.

La SDBA a déjà créé une base de données d'entrepreneurs francophones. Un accès aux deux listes permettra un maillage plus efficace.

Pour appuyer le produit touristique



Renée Coughlin

RDÉE Î.-P.-É. travaille avec plusieurs partenaires au développement de nouveaux produits touristiques, ainsi qu'à l'amélioration et à la promotion des produits existants, misant surtout sur la richesse culturelle des communautés.

Réjeanne Arsenault, qui avait occupé le poste d'agente en tourisme pendant quelques années, a décidé de se retirer pour s'occuper de projets personnels. Renée Coughlin, qui avait été agente de développement touristique pour l'Association touristique Évangéline, a alors ainsi comblé le poste au RDÉE à compter de septembre 2003.



Réjeanne Arsenault

Le 400^e anniversaire de l'Acadie, ça se fête à l'Île-du-Prince-Édouard!



Lors du lancement du guide des activités du 400^e anniversaire de l'Acadie, on aperçoit, de la gauche, Wilfred Arsenault, membre de l'Assemblée législative pour Évangéline-Miscouche, Monica Arsenault, coordonnatrice provinciale des Fêtes du 400^e, le premier ministre Pat Binns, et James Langevin, coordonnateur-adjoint.

L'Acadie est en fête cette année! Elle marque le 400^e anniversaire de l'arrivée des premiers Acadiens sur ses côtes; elle célèbre quatre siècles de réalisations par un peuple qui continue de briller par sa vitalité, sa

richesse culturelle et sa volonté intarissable de s'affirmer.

De telles fêtes ne s'organisent pas du jour au lendemain. Cela fait déjà quelques années que l'on se prépare.

L'agente en tourisme de RDÉE Île-



du-Prince-Édouard a siégé sur le Groupe de travail des Fêtes du 400^e de l'Île depuis quelques années, y contribuant son expertise et ses avis professionnels afin d'assurer l'épanouissement socio-économique de l'événement.

C'est ce comité qui a pu avoir accès à des sommes imposantes, provenant des gouvernements fédéral et provincial, pour la coordination et la promotion de cette grande fête.

À l'Île, la diversité d'activités n'en finit plus. On y prévoit de tout, autant des spectacles et des expositions que des festivals et des conférences.

On anticipe que les fêtes auront un impact très important sur l'économie touristique des régions acadiennes en particulier, et de la province en général.



Le Jamboree atlantique des violoneux reprend vie

Par le passé, le Jamboree atlantique des violoneux, tenu au cours d'une pleine fin de semaine à chaque été dans la région Évangéline, avait connu un grand succès, attirant de bonnes foules de touristes. Ces dernières années, son ampleur avait diminué de façon significative. RDÉE Île-du-Prince-Édouard a alors travaillé de concert avec l'Association touristique Évangéline, l'organisme parrain du jamboree, afin de restructurer le Comité organisateur de l'événement pour le rendre plus stable et dynamique, permettant ainsi la création d'emplois.

Grâce à ces efforts, le Jamboree a remonté la pente. La version 2003 de l'événement a connu un franc succès, y attirant une plus grande clientèle et démontrant une bien meilleure organisation. On a également institué un nouveau prix, soit Le Violon d'or, qui fut remis à Eddie Arsenault, un légendaire violoneux acadien qui a inspiré pas moins de trois générations de violoneux acadiens, écossais et irlandais, partout en Amérique du Nord.

Mise à jour sur le projet de "La Vieille factorie"

Après une contribution de RDÉE Île-du-Prince-Édouard pour le développement de plans d'affaires et de marketing du projet "La Vieille factorie" l'an dernier, la Société de développement de la Baie acadienne (l'organisme délégué de RDÉE Î.-P.-É.) s'est assuré de la continuité des pourparlers pour la mise en œuvre de ce projet.

En effet, la SDBA a procédé à la création d'un comité de travail, groupant de représentants de la Coopérative des pêcheurs l'Acadienne, de l'Administration portuaire d'Abram-Village (Abram's Village Port Authority), de l'Association touristique Évangéline, de la Société de développement de la Baie acadienne et de RDÉE Île-du-Prince-Édouard, pour faire avancer ce projet de développement éco-touristique.

Le comité propose une conversion de la vieille usine de transformation du poisson à Abram-Village en centre d'interprétation de la pêche et de la transformation du poisson (avec un accent particulier sur le homard). On y propose également un café, une boutique de souvenirs ainsi qu'un service de location de bicyclettes et de kayaks (pour des randonnées le long de la rivière Ellis).

De plus, on prévoit aménager un ponton qui ferait la navette entre le quai près de la vieille usine et la dune de sable de Maximeville, qui se trouve de l'autre côté de la baie. Ce volet du projet permettra à la fois de découvrir la beauté des dunes, tout en assurant la protection de cet écosystème.

On prévoit que ce projet majeur pourrait avoir des répercussions importantes sur la communauté, en particulier du point de vue de l'économie et de la création d'emplois.

Une réunion publique cet hiver a suscité beaucoup d'intérêt. Les gens de la communauté ont appuyé le projet en principe; ils seront consultés au fur et à mesure que le projet se développe.

L'Île accueille le Congrès annuel de la CTACA

L'Association touristique Évangéline a eu l'honneur d'accueillir le 3e Congrès annuel de la Commission du tourisme acadien du Canada atlantique en septembre 2003. RDÉE Île-du-Prince-Édouard a formé un partenariat étroit avec l'ATÉ et le CTACA pour assurer l'organisation et le bon déroulement de cet événement d'envergure dans la région Évangéline.

Une quarantaine d'intervenants de l'industrie touristique des quatre provinces membres ont participé à deux pleines journées de discussions et de délibérations.

Le sujet des célébrations du 400^e de l'Acadie, qui étaient en voie de préparation, a bien sûr capté une bonne part de l'attention du congrès.

La Commission du tourisme acadien du Canada atlantique (CTACA) regroupe les exploitants et intervenants touristiques offrant un produit acadien ou opérant dans les régions acadiennes des Provinces atlantiques.

La CTACA vise, par l'établissement d'une stratégie de marketing, la mise en valeur du produit touristique acadien et plus précisément l'image de marque de l'Acadie.

L'ACADIE
www.acadievacances.com

Pour communiquer la bonne nouvelle du RDÉE

L'objectif général de RDÉE Île-du-Prince-Édouard en matière de communication est de faire connaître à ses clientèles cibles et au public en général, son identité, ses orientations et priorités, ses services et son expertise ainsi que ses réalisations.

L'agent de communication a atteint cet objectif par l'entremise des activités suivantes :

- la publication du bulletin Infobiz;
- la publication régulière du bulletin virtuel *Les petites nouvelles de RDÉE Île-du-Prince-Édouard*, distribué par courriel à quelque 350 personnes par la voie de notre liste de distribution;
- la publication d'un livret d'information sur RDÉE Île-du-Prince-Édouard et l'impression d'une trousse d'information;
- la distribution d'informations pertinentes, par courriel ou par d'autres moyens, aux autres membres de l'équipe et aux membres du Conseil consultatif, au besoin;
- la préparation d'annonces d'activités au besoin;
- la rédaction et la distribution de communiqués de presse, mettant en valeur les activités en cours ou réalisées grâce à l'aide du RDÉE;
- l'alimentation du site Web ipe.gazel.ca;
- l'organisation de conférences de presse au besoin;
- une communication régulière avec les médias pour les encourager à offrir une couverture médiatique aux événements et projets dans lesquelles s'implique le RDÉE.

AUTRES PROJETS

L'agent de communication a également participé à la réalisation de plusieurs autres projets importants :

- une participation à la promotion de la Rencontre économique 2004;
- une participation à la promotion du Banquet des entrepreneurs 2004;
- la co-coordination de la Foire-info des collectivités ingénieuses 2004;
- les arrangements pour la signature du protocole d'entente entre la communauté économique acadienne et francophone de l'Île, le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial;
- l'orientation générale des nouveaux employés et membres du Conseil consultatif du RDÉE.

De plus, c'est l'agent de communication qui s'occupe du secrétariat, de la logistique et de certains des suivis :

- du Conseil consultatif du RDÉE;
- du Comité de gestion du Comité de développement des ressources francophones;
- du Groupe de travail du Comité de développement des ressources francophones.



**Raymond J.
Arsenault**

Les gens ont "pensé ingénieusement" lors de la Foire-info



Une soixante de personnes de partout à l'Île qui oeuvrent dans le développement technologique, communautaire et socio-économique se sont rassemblées le 9 mars à Summerside pour participer à la Foire-info des collectivités ingénieuses de l'Î.-P.-É. 2004.

Louise Comeau, directrice générale de la Société de développement de la Baie Acadienne, l'organisme hôte de cette foire provinciale, se dit très contente des résultats de

la journée d'échanges et de partage, journée qui fut parrainée par Industrie Canada. "Les commentaires reçus démontrent clairement que les participants ont grandement apprécié la qualité et la quantité d'information présentée," signale-t-elle.

L'objectif de la Foire-info était de propager la bonne nouvelle sur la nouvelle façon "ingénieuse" de faire les choses, c'est-à-dire l'utilisation d'infrastructures, de méthodes et d'outils technologiques modernes afin de faciliter la communication et le partage d'informations en ce qui concerne le savoir-faire et l'ingéniosité. Le thème de la journée était donc "*Pensons ingénieusement*".

Les organisateurs cherchaient à présenter des projets existants afin d'inspirer les autres insulaires à développer leurs propres projets utilisant le concept des "collectivités ingénieuses".

Les co-coordonnateurs de la journée, Raymond J. Arsenault et Marcel Caissie, tous deux membres de l'équipe RDÉE Île-du-Prince-Édouard, ont organisé plusieurs sessions intéressantes touchant une vaste gamme de projets.

La Rencontre économique 2003 : une grande réussite

Les organisateurs de la Rencontre économique 2003 - La Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. (CCAFLIPE) et RDÉE Île-du-Prince-Édouard - se disent très contents des résultats de cette conférence, qui s'est déroulée dans la présence d'une cinquantaine de personnes le samedi 25 octobre à Summerside. La journée portait le thème *"Défis et Débouchés"*.

Le conférencier de la matinée, Pier T. Furness, vice-président de la Corporation Pizza Delight, a surtout concentré sur les différences entre les entreprises qui réussissent et celles qui ne réussissent pas. Dans son discours, intitulé *"La recette du succès : L'art de penser hors de la boîte de pizza"*, il a parlé des trois ingrédients nécessaires à la réussite : le focus, la discipline et la dominance.

Suite au souper, la conférencière motivatrice, Joanne Cormier de Cocagne, N.-B., a réussi à donner un bon souffle d'énergie et d'enthousiasme dans les voiles des personnes présentes par l'entremise de son discours, intitulé *"La vie est courte et on meurt longtemps"*.

Les congressistes ont eu l'occasion de participer à trois ateliers au cours de l'après-midi.

Le premier a fait réfléchir les entrepreneurs sur leurs investissements dans le marketing mais davantage sur les possibilités et avantages de faire du marketing en commun.

Le deuxième atelier adressait les grands défis du marché du travail, y compris ceux des entrepreneurs et des employés.

Le troisième atelier était intitulé, *"Les Baby Boomers et la Génération X : Tatouage, perçage et fonds de retraite"*.



Pier T. Furness de la Corporation Pizza Delight discute de sa conférence avec Richard Harvey, président de la CCAFLIPE, et Gilles Desrosiers, président du Conseil consultatif de RDÉE Île-du-Prince-Édouard.

Celui-ci a suscité beaucoup de discussion vive puisqu'on y adressait les perceptions et attitudes des gens d'affaires vis à vis l'autre génération.

Francis Thériault, coordonnateur de RDÉE Île-du-Prince-Édouard, a animé un petit jeu afin de faire mieux connaître le RDÉE. Angie Cormier a aussi présenté une mise à jour sur le Projet Vision.

La journée fut rendue possible grâce à une contribution de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique.

On honore deux entrepreneurs distingués



Alice et René Maddix de Maddix Construction puis Alphonse et Florence Arsenault de Wellington Construction acceptent leurs Prix de l'entrepreneur distingué 2004 des mains de Richard Harvey, président de la CCAFLIPE.

La Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Île-du-Prince-Édouard (CCAFLIPE) a présenté ses deux premiers Prix de l'entrepreneur distingué à Alphonse Arsenault d'Abram-Village, propriétaire-fondateur de Wellington Construction, et René Maddix d'Urbainville, propriétaire-fondateur de Maddix Construction, lors du Banquet des entrepreneurs 2004 le jeudi 11 mars. L'événement a été organisé conjointement par la CCAFLIPE, la SDBA et RDÉE Île-du-Prince-Édouard et fut parrainé par l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique.

"Ces deux entrepreneurs acadiens se sont certainement distingués non seulement dans leur propre communauté mais aussi partout dans la province par la grande qualité de leur travail et par leur énorme appui à la grande communauté," signale Richard Harvey, président de la CCAFLIPE.

Alphonse Arsenault a co-fondé Wellington Construction en 1972, employant cinq personnes. Aujourd'hui, 32 ans plus tard, la compagnie se trouve à employer 22 personnes. En 2003, Alphonse a dû se retirer pour des raisons médicales. Ses fils Roger et David, partenaires dans la firme depuis plusieurs années, dirigent maintenant l'entreprise.

En 1977, René, son épouse Alice et leur fils aîné Réginald ont formé leur propre entreprise, Maddix Construction. La firme a employé jusqu'à 25 simultanément. Durant ses 25 années en affaires, M. Maddix a payé plus de 5 millions de dollars en salaires. Maintenant retiré, René continue toujours à se divertir avec des petits projets de construction.



Nos gagnants provinciaux

À tous les deux ans, RDÉE Canada décerne les prix nationaux des Lauriers de la PME pour honorer des entrepreneurs de langue française qui se sont démarqués de façon spéciale dans leur secteur d'activité. Chaque province peut

alors proposer une(e) entrepreneur(e) par secteur. Suite à un concours provincial, RDÉE Île-du-Prince-Édouard a honoré ses gagnants lors du Banquet des entrepreneurs 2003, tenu en mars à Charlottetown.

Développement rural : HMS Office Supplies



HMS Office Supplies Ltd. de Summerside célébrait l'an dernier son 20^e anniversaire de ventes de fournitures de bureau, d'ameublement de bureau et d'ordinateurs. Cette entreprise jouit d'une réputation enviable, non seulement pour la grande qualité de ses produits, mais plus particulièrement pour le haut niveau de son service à la clientèle, tant au moment de la vente qu'après.

M. Henri Gallant et M. Paul Arsenault ont fondé HMS Office Supplies en 1982, s'installant dans l'ancien site du magasin H.M. Simpsons Ltd. Deux déménagements au cours des deux années suivantes les ont amenés au site actuel du magasin, sur la rue Water à Summerside. En 1999, M. Paul Arsenault a vendu sa moitié de l'entreprise. M. Gallant et son épouse, Mme Gloria Gallant, ont alors acheté ses parts.

Il y a un plus de trois ans, une chaîne nationale est venue s'établir dans la communauté de Summerside. HMS s'est alors

préparé à une diminution des ventes. Le coup a été bien plus féroce que prévu. Les ventes ont diminué de façon spectaculaire. Les propriétaires ont passé bien des nuits blanches. À un certain moment, ils se sont même demandé s'ils ne devraient pas fermer boutique. Mais suite à de nombreuses prières et des discussions intenses avec les membres de l'équipe, ils ont décidé de ne pas laisser l'entreprise s'envoler au vent.

Henri et Gloria ont compris qu'ils ne pourraient guère concurrencer la gigantesque chaîne nationale au niveau des prix, ni à celui de l'énorme sélection de produits. Toutefois, ils pourraient être dans la course au point de vue du service à la clientèle.

Les membres de l'équipe ont alors fourni une foule de bonnes suggestions afin de pouvoir améliorer le service. Ces efforts ont porté fruit; ils ont réussi à enrayer la diminution des ventes. La plupart des clients qui étaient partis sont revenus, disant qu'ils préféraient de beaucoup le service que leur offrait HMS.

La compagnie a marqué son 20^e anniversaire par un merveilleux rétablissement économique -- couronné par l'annonce récente d'un contrat d'envergure pour l'ameublement complet du nouvel Hôpital du Comté de Prince à Summerside (notamment tous les bureaux, tous les classeurs, ainsi que tous les sièges et chaises, y compris les chaises médicales).

HMS Office Supplies emploie présentement une équipe de 12 personnes, y compris deux des fils des propriétaires.

Économie du savoir : ImageWorks P.E.I. Inc.

Il est probable que certaines personnes ne reconnaissent pas le nom de Marc Dagenais, propriétaire de *ImageWorks P.E.I. Inc.* Cependant, il est certain que toutes ont vu l'un ou l'autre de ses produits. Cette entreprise élabore le populaire *P.E.I. Handbook* depuis 12 ans et continue toujours de produire le Guide du visiteur anglophone et francophone, de même que la carte géographique provinciale pour le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard.

ImageWorks produit la grande majorité des dépliants touristiques francophones de cette province. Côté multi-média, cette agence continue de se classer parmi les meilleures au Canada atlantique, en offrant une gamme de produits informatisés, y compris le développement de sites Web, de CD-ROM, ainsi que d'autres applications.

M. Dagenais a lancé son entreprise en 1993. L'année suivante, *ImageWorks* s'est vue accorder le contrat exclusif de distribution des publications touristiques par l'entremise du service des traversiers de Marine Atlantique, qui faisait la navette entre l'Île et le Nouveau-Brunswick. On a alors lancé le *P.E.I. Handbook*, le produit le plus profitable de l'entreprise.

Les clients se sont mis à demander qu'on leur fournisse d'autres types de services et de produits, tels du graphisme, du marketing, de la gérance de projet et des médias interactifs. La firme a alors travaillé sur une vaste variété de produits, y compris des menus de restaurant, des logos et des revues diverses.

En 1996, *ImageWorks* lançait une nouvelle division des médias interactifs et diversifiait son marché au-delà du domaine touristique. L'entreprise a alors commencé à viser le marché

de la préparation de contenu haut de gamme, pour diffusion par le biais d'Internet et de CD-ROM.

Quant à lui, le projet du *P.E.I. Handbook* a été mis en branle avec l'ouverture en 1998 du Pont de la Confédération entre l'Île et le Nouveau-Brunswick. Cette brochure, auparavant distribuée à tous ceux qui débarquaient du traversier, représentait alors environ 50 % du revenu de l'entreprise. La firme a alors investi des sommes importantes dans de nouvelles technologies et pour l'embauche d'employés additionnels affectés à la distribution. Bien que dans la première année suivant l'ouverture du pont, les ventes de la brochure aient diminuées quelque peu, ce projet demeure toujours la publication touristique la plus populaire à l'Île, grâce au système de distribution que la firme a réussi à développer. En effet, on a distribué plus d'un quart de million d'exemplaires en 2002.



Nos gagnants provinciaux

En plus de recevoir le trophée provincial, les quatre gagnants ont mérité un voyage pour deux personnes au Gala des Lauriers de la PME qui se tenait au Château Laurier à Ottawa la semaine suivante, afin de rencontrer les

candidats des autres provinces et pour concourir au niveau national.

Félicitations à nouveau à nos quatre Lauriers de la PME 2003 de l'île qui continuent à se démarquer par la qualité de leurs produits et services.



Jeunesse : Fleuriste Oceana



Fleuriste Oceana est reconnu dans la communauté pour ses produits uniques, son implication communautaire et le service impeccable qu'il offre à sa clientèle.

Cette entreprise, à la fois fleuriste et boutique de cadeaux, continue de prendre de l'expansion malgré une concurrence féroce livrée par les magasins à grande surface. La compagnie, dirigée par Alice Arsenault et Karen Gallant, compte présentement deux magasins qui opèrent à longueur d'année. Un troisième magasin fut saisonnier pour trois ans.

Alice explique le secret de leur succès : "Notre mission, c'est d'aider aux clients du mieux que l'on peut afin qu'ils puissent sortir du magasin contents du produit qu'ils ont acheté et du service qu'ils ont reçu. Il faut toujours respecter leurs besoins et leurs moyens financiers. On ne pousse pas les produits les plus chers; on travaille à l'intérieur de leur budget."

Mme Ruth Gallant, la mère de Karen, a créé l'entreprise en 1991. Après avoir exploité cette entreprise avec grand succès pendant neuf années, la propriétaire décida de prendre sa retraite. Alice et Karen ont alors pris la décision de se lancer en affaires en achetant l'entreprise.

Peu de temps après leur achat du magasin, les deux propriétaires ont appris qu'un espace commercial s'était libéré dans la promenade touristique Spinnaker's Landing. Elles ont alors décidé d'ouvrir un deuxième magasin, qu'elles ont appelé O'Hara's Gifts & Things et qui a connu un énorme succès au cours des trois saisons estivales de 2000 à 2002.

À l'automne 2002, Alice et Karen ont acheté un magasin de fleurs à Alberton qui allait fermer ses portes. Lorsque les trois magasins étaient en opération, l'entreprise fournissait de l'emploi à 18 personnes, soit à temps plein, à temps partiel ou sur une base saisonnière.

Les propriétaires n'ont jamais oublié qu'on leur avait fait de grandes faveurs en les embauchant quand elles étaient encore jeunes, donc elles essaient de continuer cette tradition en donnant une chance semblable à d'autres jeunes.

Elles embauchent dans leurs trois magasins des jeunes de 16 à 20 ans, souvent par l'entremise d'emplois d'été ou de stages de travail dans le cadre de programmes d'intégration au marché du travail ou de programmes des écoles secondaires.

Tourisme : Le Gîte du passant Chez Nous

Le Gîte du passant Chez Nous, propriété de Paul Gallant de Cornwall, offre un service qui se distingue continuellement par la qualité supérieure de son produit.

On y trouve une belle grande cour charmante, quatre merveilleuses chambres décorées à l'ancienne, mais dotées de commodités modernes, des salles de bain luxueuses avec bains jacuzzi et une grande salle de séjour avec foyer.

Chez-Nous a débuté ses opérations en 1973 avec seulement deux chambres à louer et continue toujours d'opérer dans la même maison au 203, Ferry Road, à Cornwall. Une première rallonge en 1981 a permis à la famille Gallant d'augmenter le nombre de chambres à louer. En 1996, on a effectué deux autres projets de rénovation pour installer des salles de bain privées avec bains jacuzzi pour chacune des quatre chambres.

Ces améliorations, ajoutées au service bilingue et personnalisé, aux déjeuners gourmets et à la qualité générale de l'établissement, ont fait passer la cote de l'entreprise à quatre étoiles selon les normes "Canada Select".

Le gîte, qui possède un permis de vente d'alcool afin de pouvoir servir de bons vins, offre aussi à sa clientèle un bureau avec télécopieur et accès Internet.

Chez Nous emploie deux employées à temps partiel, en plus de son propriétaire-administrateur.

Chez Nous a été accepté au sein du groupe "Inns of Distinction", il y a quelques années. Cette affiliation lui permet

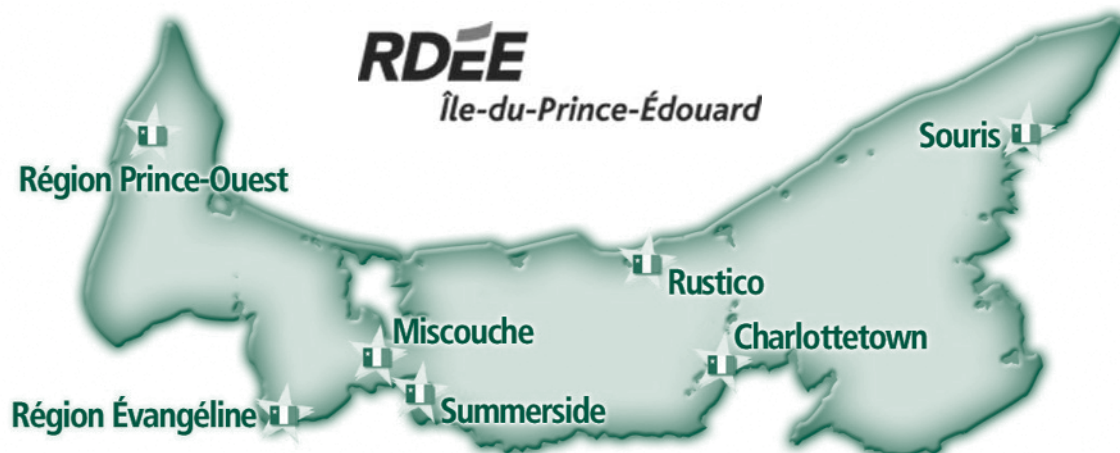
d'étendre ses efforts de marketing à un plus grand nombre de clients potentiels à travers le monde. M. Gallant a été secrétaire de ce groupe formé d'environ 20 entreprises et a siégé sur son comité de marketing.

En 1991, Chez Nous a été choisi pour faire partie d'un numéro spéciale consacré à l'Île-du-Prince-Édouard publié par la revue "Seventeen" au Japon. En 1999, la compagnie Kellogg a choisi Chez-Nous et un autre gîte de l'Île pour son "Guide et cartes pour le voyageur : Gîtes du passant - Découvrez certains des coins les plus charmants du Canada".

Le gîte est habituellement ouvert de juin jusqu'à la fin septembre. Cependant, en 2002, la saison fut étendue jusqu'à la fin octobre.

M. Gallant signale que la philosophie entrepreneuriale du Chez Nous est de s'assurer "que les gens qui viennent nous visiter se sentent aussi confortables que chez eux."





**RDÉE Île-du-Prince-Édouard dessert
toutes les régions acadiennes et francophones de l'Île!**

Pour communiquer avec nous...

48, chemin Mill, C.P. 67
Wellington (Î.-P.-É.)
C0B 2E0

Téléphone : (902) 854-3439
Sans frais : 1-866-494-3439
Télec. : (902) 854-3099
Site Web : ipe.gazel.ca

Coordonnateur :
francis.theriault@rdee.ca

Économie du savoir :
marcel.caissie@rdee.ca

Communication et liaison :
raymond.arsenault@rdee.ca

Jeunesse
christine.arsenault@rdee.ca

Développement rural :
janine.arsenault@rdee.ca

Tourisme :
renee.coughlin@rdee.ca

Recevez-vous régulièrement notre bulletin virtuel de nouvelles socio-économiques
“*Les petites nouvelles de RDÉE Île-du-Prince-Édouard*” par courriel?
Sinon, abonnez-vous à notre liste de distribution en envoyant un courriel
à raymond.arsenault@rdee.ca et vous recevrez dorénavant tous nos envois.